



## CHAPTER 141

Loi autorisant le Collège des pharmaciens de la province de Québec à admettre certaines personnes à l'exercice de la profession de pharmacien, à titre d'assistants-pharmaciens

[Sanctionnée le 9 mai 1968]

Préambule.

ATTENDU que Toufiq (Théo) Khal, William Gordon Allcock, Eric Andrew Walter Bjorkquist, Lloyd George Elliott, Malvina Rappaport Falutz, Emile Kirsch, Leonora Maliner, Eileen Dorothy Johnson Pugh, Adib (Michel) Naggiar, Endre Lang, Suzanne Bodnar Gero, Maria Guarnieri Bigattini et Ted Sandy Wise, ont, par leur pétition, représenté:

Que Toufiq (Théo) Khal, de la cité de Beaconsfield, est majeur, est devenu citoyen canadien en février 1957 et qu'il a obtenu, en novembre 1945, le diplôme d'état français de pharmacien de la faculté française de médecine et de pharmacie de Beyrouth, Liban;

Que William Gordon Allcock, de la ville de Montréal, est majeur et citoyen canadien de naissance et qu'il a obtenu, en octobre 1950, le diplôme de bachelier en pharmacie de l'Université de Toronto;

Que Eric Andrew Walter Bjorkquist, de la ville de Dollard des Ormeaux, est majeur et citoyen canadien de naissance et qu'il a obtenu, en juin 1952, le diplôme de bachelier es-science en pharmacie de l'Université de Toronto;

Que Lloyd George Elliott, de la cité de Beaconsfield, est majeur, citoyen canadien de naissance, et qu'il a obtenu en 1942 le diplôme de bachelier en pharmacie de l'Université de Toronto;

## CHAPITRE 141

An Act to authorize the College of Pharmacists of the Province of Québec to admit certain persons to the practice of the profession of pharmacy as assistant pharmacists

[Assented to 9th May 1968]

Preamble.

WHEREAS Toufiq (Théo) Khal, William Gordon Allcock, Eric Andrew Walter Bjorkquist, Lloyd George Elliott, Malvina Rappaport Falutz, Emile Kirsch, Leonora Maliner, Eileen Dorothy Johnson Pugh, Adib (Michel) Naggiar, Endre Lang, Suzanne Bodnar Gero, Maria Guarnieri Bigattini and Ted Sandy Wise, have by their petition represented:

That Toufiq (Théo) Khal, of the city of Beaconsfield, is of full age, became a Canadian citizen in February 1957 and obtained the French state degree of pharmacist from the French faculty of Medicine and pharmacy of Beirut, Lebanon, in November 1945;

That William Gordon Allcock, of the city of Montreal, is of full age and a Canadian citizen by birth, and obtained the degree of Bachelor of Pharmacy from the University of Toronto in October 1950;

That Eric Andrew Walter Bjorkquist, of the town of Dollard des Ormeaux, is of full age and a Canadian citizen by birth and obtained the degree of Bachelor of Science in Pharmacy from the University of Toronto in June 1952;

That Lloyd George Elliott, of the city of Beaconsfield, is of full age and a Canadian citizen by birth, and obtained the degree of Bachelor of Pharmacy from the University of Toronto in 1942;

Que Malvina Rappaport Falutz, de la ville de Montréal, est majeure, est devenue citoyenne canadienne en août 1966, et qu'elle a obtenu le diplôme de pharmacienne de la faculté de pharmacie de l'Institut pharmaceutique médical de Bucarest, Roumanie, en juin 1951;

Que Emile Kirsch, de la ville de Laval, est majeur, est devenu citoyen canadien en mai 1967, et a obtenu, le 13 juillet 1950, le grade de pharmacien de l'Université Libre de Bruxelles, Belgique;

Que Leonora Maliner, de la ville de Montréal, est majeure, est devenue citoyenne canadienne en janvier 1962, et a obtenu, le 15 octobre 1937, le diplôme de licence en pharmacie de la faculté de pharmacie de l'Université de Bucarest, Roumanie;

Que Eileen Dorothy Johnson Pugh, de la ville de Pincourt, est majeure, est citoyenne canadienne de naissance et a obtenu, le 1er juin 1950, le diplôme de bachelière en pharmacie de l'Université de Toronto;

Que Adib (Michel) Naggiar, de la ville de Montréal, est majeur, devenu citoyen canadien le 15 novembre 1967 et a obtenu le diplôme de pharmacien-chimiste, le 25 juin 1935, de l'Université américaine de Beyrouth, Liban;

Que Endre Lang, de la ville de Montréal, est majeur, est devenu citoyen canadien en mars 1962 et a obtenu le diplôme de bachelier en pharmacie, en octobre 1928, de l'Université Pazmany, Budapest, Hongrie;

Que Suzanne Bodnar Gero, de la ville de Montréal, est majeure, est devenue citoyenne canadienne en février 1962 et a obtenu son diplôme en pharmacie, en juin 1939, de l'Université Pazmany, Budapest, Hongrie;

Que Maria Guarnieri Bigattini, de la ville de Montréal, est majeure, citoyenne canadienne depuis janvier 1968, et qu'elle a obtenu de l'Université de Bari, Italie, en novembre 1966, son diplôme en pharmacie;

Que Ted Sandy Wise, de la ville de Laval, est majeur, citoyen canadien de naissance, et qu'il a obtenu, en 1955, de l'Université de la Colombie-Britannique,

That Malvina Rappaport Falutz, of the city of Montreal, is of full age, became a Canadian citizen in August 1966 and obtained the degree of Pharmacist from the faculty of pharmacy of the Medical Pharmaceutical Institute, Bucharest, Romania, in June 1951;

That Emile Kirsch, of the city of Laval, if of full age, became a Canadian citizen in May 1967 and obtained the degree of Pharmacist from the Université Libre de Bruxelles, Belgium, on the 13th of July 1950;

That Leonora Maliner, of the city of Montreal, is of full age, became a Canadian citizen in January 1962 and obtained the degree of Licentiate in Pharmacy from the faculty of pharmacy of the University of Bucharest, Romania, on the 15th of October 1937;

That Eileen Dorothy Johnson Pugh, of the town of Pincourt, is of full age, a Canadian citizen by birth and obtained the degree of Bachelor of Pharmacy from the University of Toronto on the 1st of June 1950;

That Adib (Michel) Naggiar, of the city of Montreal, is of full age, became a Canadian citizen on the 15th of November 1967, and obtained the degree of Pharmaceutical chemist from the American University of Beirut, Lebanon, on the 25th of June 1935;

That Endre Lang, of the city of Montreal, is of full age, became a Canadian citizen in March 1962 and obtained the degree of Bachelor of Pharmacy from Pazmany University, Budapest, Hungary, in October 1928;

That Suzanne Bodnar Gero, of the city of Montreal, is of full age, became a Canadian citizen in February 1962 and obtained a degree in pharmacy from Pazmany University, Budapest, Hungary, in June 1939;

That Maria Guarnieri Bigattini, of the city of Montreal, is of full age, became a Canadian citizen in January 1968 and obtained a degree in pharmacy from the University of Bari, Italy, in November 1966;

That Ted Sandy Wise, of the city of Laval, is of full age and a Canadian citizen by birth and obtained the degree of Bachelor of Science in Pharmacy from

le diplôme de bachelier es-science en pharmacie;

Que les pétitionnaires sont définitivement établis au Québec et désirent être inscrits dans les registres du Collège comme « assistants-pharmaciens » et admis à l'exercice de la profession le plus tôt possible, mais que la Loi de pharmacie ne permet pas au Collège des pharmaciens de la province de Québec de les autoriser à exercer la profession de pharmacien;

Que la Faculté de pharmacie de l'Université de Montréal juge que les diplômes obtenus par les pétitionnaires sont sensiblement équivalents aux diplômes qu'elle a décernés aux bacheliers qui ont gradué à la faculté vers la même période;

Que le conseil du Collège des pharmaciens de la province de Québec a autorisé les pétitionnaires à présenter un projet de loi devant la Législature afin qu'ils soient admis et inscrits dans les registres dudit Collège à titre d'« assistants-pharmaciens »;

Attendu que les pétitionnaires ont demandé l'adoption d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à leur demande;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

**1.** Le Collège des pharmaciens de la province de Québec est autorisé à inscrire dans ses registres Toufiq (Théo) Khal, William Gordon Allcock, Eric Andrew Walter Bjorkquist, Lloyd George Elliott, Malvina Rappaport Falutz, Emile Kirsch, Leonora Maliner, Eileen Dorothy Johnson Pugh, Adib (Michel) Naggiar, Endre Lang, Suzanne Bodnar Gero, Maria Guarnieri Bigattini et Ted Sandy Wise, à l'exercice de la profession de pharmacien, à titre d'« assistants-pharmaciens » avec toutes les prérogatives et obligations que la Loi de pharmacie leur accorde à ce titre.

**2.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

the University of British Columbia in 1955;

That the petitioners are permanently established in Québec and wish to be entered in the registers of the College as "assistant pharmacists" and admitted to the practice of the profession as soon as possible, but the Pharmacy Act does not permit the College of Pharmacists of the Province of Québec to authorize them to practise pharmacy;

That the Faculty of Pharmacy of the Université de Montréal is of the opinion that the degrees obtained by the petitioners are substantially equivalent to those which it conferred upon the bachelors who graduated from the Faculty at about the same time;

That the Council of the College of Pharmacists of the Province of Québec has authorized the petitioners to present a bill before the Legislature in order that they may be admitted and entered in the registers of the said College as "assistant-pharmacists";

Whereas the petitioners have prayed for the passing of an act for such purposes and it is expedient to grant their prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** The College of Pharmacists of the Province of Québec is authorized to enter Toufiq (Théo) Khal, William Gordon Allcock, Eric Andrew Walter Bjorkquist, Lloyd George Elliott, Malvina Rappaport Falutz, Emile Kirsch, Leonora Maliner, Eileen Dorothy Johnson Pugh, Adib (Michel) Naggiar, Endre Lang, Suzanne Bodnar Gero, Maria Guarnieri Bigattini, and Ted Sandy Wise, in its registers for the practice of the profession of pharmacy as "assistant pharmacists" with all the prerogatives and obligations which the Pharmacy Act confers upon them as such.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Inscriptions autorisées.

Entries authorized.

Entrée en vigueur.

Coming into force.